

SENTÈNCIA DE 26 DE GENER DE 2006

Execució de sentències estrangeres en el Principat d'Andorra: requisits

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ i M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

Per sentència núm. 102 del dia 29-5-2000, el jutjat de la instància 1 de la Seu d'Urgell va declarar dissolt per divorci el matrimoni contret pels conjugues Sr. Isidre E.M. i Sra. Sara C.C., amb tots els efectes legals inherents a la dita declaració, sense fer imposició expressa de costes causades ; i va aprovar en totes les seves parts, la proposta de conveni regulador dels efectes de divorci aportat de data 13-10-1997.

La Sra. Sara C.C. ha presentat contra el Sr. Isidre E.M., demanda d'exequàtur de la sentència estrangera més amunt esmentada.

El Sr. Isidre E.M. va aplanar-se a la demanda de la Sra. C.C..

El Ministeri Fiscal va concloure a l'atorgament de l'exequàtur sol·licitat.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

FONAMENTS DE DRET

Resulta de l'examen de la sentència estrangera de la qual es demana l'execució al Principat, que la mateixa compleix tots els requisits establerts per les disposicions de l'art. 49 de la Llei Transitòria de Procediments Judicials, relatius a la competència de la

jurisdicció que va dictar la resolució, a la regularitat del procediment seguit davant dita jurisdicció, a l'aplicació de la llei competent, a la conformitat amb l'ordre públic nacional i internacional, i a l'atenció de frau a la Llei nacional.

En conseqüència s'ha d'estimar la demanda i declarar executòria al Principat la sentència de referència dictada el dia 29-5-2000, pel jutjat de la instància 1 de la Seu d'Urgell.

Atès l'aplanament del Sr. Isidre E.M. a la demanda de la Sra. Sara C.C., no s'ha de fer especial condemna en costes.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

Estimar la demanda formulada per la Sra. Sara C.C. ;
Decretar l'execució en el Principat d'Andorra de la sentència dictada el dia 29-5-2000 pel jutjat de la instància de la Seu d'Urgell, que va declarar dissolt per divorci el matrimoni contret per les parts ;

Sense fer especial condemna en costes judicials.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-